

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba pravila Unije o državnih pomočeh, med drugim zahtevo po spodbujevalnem učinku, določeno v točki 50 Sporočila Komisije – Smernice o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje 2014-2020 ⁽¹⁾, razlagati tako, da je shema pomoči v skladu s temi pravili, če proizvajalcu energije iz obnovljivih virov omogoča, da zaprosi za izplačilo državne pomoči, potem ko je začel z deli na projektu, če nacionalni predpis vsakemu proizvajalcu, ki izpolnjuje v zakonu določene pogoje, podeljuje pravico do podpore, pristojnim organom pa v zvezi s tem ne priznava nobene diskrecije?
2. Ali je spodbujevalni učinek pomoči vsekakor izključen, če je bila naložba, ki je povod za pomoč, izvedena zaradi spremembe pogojev okoljskega dovoljenja – tudi če bi prosilec, kot v obravnavanem primeru, verjetno nehal opravljati dejavnost zaradi strožjih pogojev za dovoljenje, če ne bi prejel državne pomoči?
3. Ali gre – ob upoštevanju tudi navedb Sodišča Evropske unije v sodbi C-590/14 P (točki 49, 50) ⁽²⁾ – v primeru, v katerem je Komisija tako kot v obravnavanem primeru s sklepom o državni pomoči razglasila tako obstoječo shemo pomoči kot tudi načrtovane spremembe za združljive z notranjim trgom in je država med drugim navedla, da bo obstoječo shemo pomoči uporabljala samo do določenega datuma, za novo pomoč v smislu člena 1(c) Uredbe (EU) 2015/1589 ⁽³⁾, če se obstoječa shema pomoči na podlagi veljavnih pravnih predpisov uporablja še naprej po datumu, ki ga je navedla država?
4. Ali so v primeru, da je Komisija pozneje sklenila, da ne bo nasprotovala shemi pomoči, ki se uporablja ob kršitvi člena 108(3) PDEU, osebe, ki imajo pravico do pomoči za tekoče poslovanje, upravičene prositi za izplačilo pomoči tudi za obdobje pred sklepom Komisije pod pogojem, da nacionalni postopkovni predpisi to dopuščajo?
5. Ali ima prosilec, ki je v okviru sheme pomoči zaprosil za pomoč za tekoče poslovanje in je začel projekt, ki izpolnjuje pogoje, ki se štejejo za združljive z notranjim trgom, izvajati, ko se je shema pomoči uporabljala zakonito, ki pa je prošnjo za državno pomoč vložil takrat, ko je bila shema pomoči podaljšana, ne da bi bila Komisija o tem obveščena, pravico do pomoči ne glede na ureditev v členu 108(3) PDEU?

⁽¹⁾ UL 2014, C 200, str. 1.

⁽²⁾ Sodba Sodišča z dne 26. oktobra 2016, DEI/Komisija (C-590/14 P, EU:C:2016:797).

⁽³⁾ Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije (UL 2016, L 248, str. 9).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sofijski rajonen sad (Bolgarija) 30. septembra 2020 – INVEST FUND MANAGEMENT/Komisija za finansov nadzor

(Zadeva C-473/20)

(2020/C 433/40)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Sofijski rajonen sad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: INVEST FUND MANAGEMENT

Tožena stranka: Komisija za finansov nadzor

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Kakšen pomen je hotel evropski zakonodajalec dati pojmu „bistvene sestavine“ prospekta, kot je uporabljen v členu 72 Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o kolektivnih naložbenih podjetjih za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje ⁽¹⁾?

2. Ali je treba določbo člena 69(2) Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 razlagati tako, da pojem „bistvene sestavine“ iz člena 72 Direktive vedno zajema vsako spremembo minimalnih potrebnih podatkov prospektov, ki so določeni na seznamu A Priloge I, tako da je treba te prospekte pravočasno posodobiti?
3. Ali je treba v primeru nikalnega odgovora na drugo vprašanje šteti, da pojem „bistvene sestavine“, kot je uporabljen v členu 72 Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009, zajema podatke o spremembi kadrovske zasedbe članov uprave neke družbe za upravljanje, ki niso poslovodni člani in ki jim niso bile dodeljene nobene naloge v zvezi z upravljanjem?
4. Ali je treba določbo člena 99a(r) Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 razlagati tako, da je mogoče družbi za upravljanje – za vsak splošni [investicijski] sklad, ki ga upravlja – izreči kazen le, če večkrat ne izpolni obveznosti, ki zadevajo informacije, ki jih je treba zagotoviti vlagateljem, in so naložene v skladu z nacionalnimi določbami za prenos členov od 68 do 82 Direktive 2009/65/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009?

(¹) UL 2009, L 302, str. 32.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht München (Nemčija)
1. oktobra 2020 – Vodafone Kabel Deutschland GmbH/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Zadeva C-484/20)

(2020/C 433/41)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Oberlandesgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožena stranka in pritožnica: Vodafone Kabel Deutschland GmbH

Tožeča stranka in nasprotna stranka v pritožbenem postopku: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 62(4) Direktive (EU) 2015/2366 (¹) razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi ali praksi, ki v obliki prehodne določbe pri trajnih obligacijskih razmerjih, ki zajemajo potrošnike, prepoved nadomestil za uporabo plačilnih instrumentov in plačilnih storitev v skladu z ustrežno nacionalno določbo za prenos določa le, če je zadevno obligacijsko razmerje nastalo po 13. januarju 2018, ne pa če je zadevno obligacijsko razmerje nastalo pred 13. januarjem 2018 in so se (nadaljnje) plačilne transakcije začele opravljati šele po 13. januarju 2018?

(¹) Direktiva (EU) 2015/2366 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o plačilnih storitvah na notranjem trgu, spremembah direktiv 2002/65/ES, 2009/110/ES ter 2013/36/EU in Uredbe (EU) št. 1093/2010 ter razveljavitvi Direktive 2007/64/ES (UL 2015, L 337, str. 35).